



Design
Management
Díj 2012

2012

A Design Management Díjat 2009 tavaszán alapította a Magyar Formatervezési Tanács. Az elismerést olyan intézmény vagy vállalat nyerheti el, amely képes arra, hogy az esztétikai és formai szempontból kifogástalan teljesítmény mellett a designt szerevesen integrálja működésébe.
In 2009 the Hungarian Design Council established the Design Management Award, which can be presented to institution and organisations that successfully integrate design in their business, while demonstrating a performance that meets the highest standards in terms of aesthetics and form.

BÍRÁLÓBIZOTTSÁG / MEMBERS OF THE JURY

Dr. BAUER András
tanszékvezető, egyetemi docens,
Gazdaságtudományi Kar, Budapesti Corvinus
Egyetem, a bírálóbizottság elnöke
Head of Department, associate professor,
Faculty of Business Administration, Corvinus
University of Budapest, President of the Jury

Dr. ANTOS László
ügyvezető igazgató,
Magyar Innovációs Szövetség
Executive Director,
Hungarian Association for Innovation

BARCZA Dániel DLA
intézetigazgató, Design Intézet,
Moholy-Nagy Művészeti Egyetem
Director, Design Institute, Moholy-Nagy
University of Art and Design Budapest

COSOVAN Attila DLA
tervezőművész, ügyvezető igazgató,
Co&Co Communication Kft.
Designer, Executive Director, Co&Co
Communication Ltd.

Dr. SIMON Attila
vezérigazgató, Herendi Porcelán-
manufaktúra Zrt.
General Manager, Herend Porcelain
Manufacturing Ltd.

A DESIGN MANAGEMENT DÍJ célja, hogy bemutassa, hogyan segíti a design szakszerű menedzselése a szervezet célkitűzéseinek megvalósítását.

A DESIGN MANAGEMENT DÍJRA jelölhető minden olyan jogi személy, illetve jogi személyiség nélküli gazdasági társaság, cég, szervezet, intézmény, amelynek székhelye Magyarország területén van.

AZ ELISMERÉST bármilyen termelő, szolgáltatásokat nyújtó szervezet elnyerheti, amely az elmúlt öt évben végzett tevékenysége során a design alkalmazásának és menedzselésének terén példamutató eredményt ért el.

A DÍJ ODAÍTÉLÉSÉRŐL a beküldött dokumentáció alapján bírálóbizottság dönt, amely az alábbi szakmai kritériumrendszer alapján vizsgálja a beérkezett anyagokat:

- design integrációja,
- innováció szerepe,
- design alkalmazásának foka,
- design hatékonyságának értékelése



A Design Management Díjról az érdeklődők további tájékoztatást kaphatnak a Magyar Formatervezési Tanács Irodájától. If you would like to obtain further information on the Design Management Award, please, contact the Bureau of the Hungarian Design Council. • Cím / Address: H-1054 Budapest, Akadémia utca 21. (Postacím / Postal address: 1374 Budapest, Pf. 552) • Telefon / Phone: +36 1 474 5587 • Fax / Fax: +36 1 474 5571 • Honlap / Website: www.mft.org.hu • E-mail / E-mail: barbara.majcher@hipo.gov.hu

A kiadvány a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala megbízásából a Magyar Formatervezési Tanács gondozásában készült. The publication was issued on behalf of the Hungarian Intellectual Property Office by the Bureau of the Hungarian Design Council. • Felelős kiadó / Responsible publisher: dr. BENDZSEL Miklós 2012 • Az ismertetőket írta / Product information texts: HABA Péter • Fordító / Translator: SARKADY-HART Krisztina • Lektor / Proofreader: Adrian HART • Szerkesztő / Edited by: MAJCHER Barbara • Terv / Design: KASZTA Dénes, Arkas Design • Nyomdai kivitelezés / Printing: Electroproduct Kft. • A fotókat készítették / Photographs: BODÓ Gábor, BUJNOVSZKY Tamás, GLÓDY Balázs, LÁBÁDY István, LAKOS Gábor, TÉGLÁSY Zsuzsa

THE DESIGN MANAGEMENT AWARD is aimed at demonstrating the important role of professional design management in the implementation of realising objectives.

ELIGIBLE APPLICANTS for the Design Management Award are legal entities as well as business organisations, companies, organisations and institutions without legal personality with a registered seat in Hungary.

THE AWARD can be presented to any production or service provision organisation that demonstrated outstanding achievement in design application and management over the past five years.

A JURY WILL EVALUATE the submitted documentation based on a system of professional criteria, such as:

- Design integration
- Initiating change through design
- Design application
- Effectiveness of design

A FRUIT OF CARE – A Design Management Díj 2012. évi díjazottja a FRUIT OF CARE Nonprofit Kft. A bírálóbizottság további két jelöltet tartott példaértékűnek és elismerésre méltónak.

A LUDWIG MÚZEUM – Kortárs Művészeti Múzeum managementje a design gondolkodás és a piaci idomulás összhangjára törekszik, eredményeképp az intézmény imázsa kiváló, melyben az arculata, kiállításpolitikája és jelentős nemzetközi reputációja koherens. A honlap, a kiállításokhoz kapcsolódó ismertető grafikai kialakítása néhány mindenütt visszatérő alapelemre szorítkozik, a visszafogott, de rendkívül karakteres logóra és a letisztult betűtípusra. A kiadványok megjelenésükben nagy teret engednek az adott kiállítás vagy program jellegének, témájához kapcsolódó vizuális elemek számára – így a látogatókat minden kommunikációs felületen egységes, mégis szuggesztív hatású, rugalmas és változatos összkép fogadja.

A SUGAR! DESIGN CUKRÁSZAT alapítói arra törekednek, hogy a cég arculata, termékkínálata, szolgáltatásai, PR-tevékenysége és üzletpolitikája tekintetében egyaránt, egy olyan hosszú távon életképes és egységes rendszert fejlesszenek ki, melynek alapjait a design képezi. A design az édességek karakterében, a cukrászda enteriőrjében és a cég arculatában is szerepet kap. A design management jegyében az ízeztől a terekig terjedő folyamatos megújulás a designban rejlő innovatív potenciált aknázza ki, mely egyben a cég PR-stratégiájának forrását is képezi.

LUDWIG MÚZEUM – KORTÁRS MŰVÉSZETI MÚZEUM – www.ludwigmuseum.hu
Bencsik Barnabás, igazgató

SUGAR! DESIGN CUKRÁSZAT – www.sugarshop.hu
Horváth Eszter, cake designer, Lábady Gergely, igazgató



A FRUIT OF CARE – The winner of the Design Management Award in 2012 is FRUIT OF CARE Non-profit LLC. Two other nominees have been deemed by the jury as being exemplary and worthy of recognition.

LUDWIG MUSEUM – MUSEUM OF CONTEMPORARY ART. In an effort to harmonise design thinking and a market-oriented approach the management of the Ludwig Museum has achieved an excellent image marked by the coherence of its visual identity, exhibition policy and considerable international reputation. The graphic design of the website and the exhibition brochures is reduced to a few recurring elements: a subdued yet powerful logo and a simple font. The visual elements defined by the nature and theme of the individual exhibitions and programmes are given an important role in the design of the publications; thus, visitors are greeted by a unified and at the same time suggestive, flexible and varied overall design at all communication levels.

SUGAR! DESIGN CONFECTIONERY – In regard to their corporate identity, product range, services, PR activity and business policy the founders of SUGAR! Design Confectionery envisioned a system that is viable and unified in the long term and is built on the foundation of design. Design defines in the character of the cakes, the interior and the company's visual identity. The continuous renewal conceived in the spirit of design management and manifesting at all levels from flavours to interiors exploits the innovative potential inherent in design, which is also the source of the company's PR strategy.

LUDWIG MUSEUM – MUSEUM OF CONTEMPORARY ART – www.ludwigmuseum.hu
Barnabás Bencsik, Director

SUGAR! DESIGN CONFECTIONERY – www.sugarshop.hu
Eszter Horváth, Cake designer, Gergely Lábady, Director

A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG ÉRTÉKELÉSE:

A FRUIT OF CARE Nonprofit Kft. üzleti modellje a design révén kapcsolja össze a professzionális tervezőket, az egyetemi tanulmányokat folytató alkotókat, a fogyatékkal élők foglalkoztató műhelyeket, a csökkent képességű munkavállalókat, a CSR-ben érdekelt vállalatokat és az ajándékozni szándékozó fogyasztókat. Az üzleti modell központi eleme a designirányításon alapszik, amely magas esztétikai színvonalú ajándéktárgyak létrehozásával teremt értéket, valamint foglalkoztatást, nyereséget, szolidaritást eredményez és az emberi érzések kiteljesedését is segíti.

FONTOS SZEMPONT az is, hogy a tervezők által létrehozott minőség megvalósítása fogyatékkal élő munkavállalókkal utóbbiak társadalmi befogadását megkönnyíti. A létrehozott tárgyaknak egyúttal igazodniuk kell a vállalati szponzorok szempontjaihoz is. E komplex feladatkör irányító és integráló eleme a design, amely e területen túllép a terméktervezésen, s fokozottan tölt be szemléletformáló társadalmi szerepet is.



JURY STATEMENT:

FRUIT OF CARE Non-profit LLC.'s business model links professional designers, design students, disabled people, workshops employing them, companies engaged in CSR and consumers through the tool of design. The central element of the business model is based on design management enabling value creation by making gift products of a high aesthetic standard, while facilitating the employment of the disabled as well as profit generation, solidarity and growth of compassion.

IT IS AN IMPORTANT ASPECT of the model that the quality created by the designers and disabled people promotes the social inclusion of the latter group, and the objects thus produced must also be adjusted to the requirements of corporate sponsors. In this complex task design has an integrating function, exceeding that of product design, and plays an ever-increasing social role in shaping consumer attitudes.

DESIGN MANAGEMENT DÍJ 2012 – FRUIT OF CARE

TÁRSADALMI MÁRKA – ezt a szokatlan, de rendkívül sokatmondó kifejezést használja a FRUIT OF CARE Nonprofit Kft. a vállalkozás védjegyének meghatározására. Egy olyan komplex társadalmi és egyben vállalkozói hálózatról van szó, melynek centrumában egyedülálló módon a fogyatékkal élő emberek rehabilitációját célul kitűző nonprofit és civil szervezetek foglalkoztatási tevékenységében rejlő sokféle lehetőség – a közjóra és a gazdasági prosperitásra egyaránt törekvő – kiaknázása áll.

A FRUIT OF CARE működési alapelvei azon a felismerésen alapulnak, hogy a design jelentősen hozzájárulhat a fogyatékkal élő embereket alkalmazó műhelyekben készülő termékek sikeréhez: ha e szervezetek átfogó designmenedzsment-koncepcióra és professzionális tervezők munkájára alapozzák tevékenységüket, akkor az nemcsak a termékek minőségét és piacképességét erősíti, hanem növelik a bevételeket is. Ezzel a szervezetek lényegesen nagyobb önállóságra tehetnek szert, csökkenhet az állami támogatásoktól való függésük, s a korábbinál bővebb forrásokat fordíthatnak eredeti koncepciójuk, a rehabilitáció kiteljesítésére. A vállalkozás arra törekszik, hogy minél több műhelyt vonjon be a Fruit of Care égisze alá, hogy egy egymást kiegészítő beszállítói rendszer alakulhasson ki, s bővíthessen a termékkör – növelve a márkanév ismertségét.

A FRUIT OF CARE azonban még ennél is sokkal szélesebb körben gondolkodik. A termékfejlesztés munkájába bekapcsolták a hazai designerképzést. Ugyanakkor kapcsolatokat keresnek olyan nagyvállalatokkal is, melyek komoly CSR (vállalati felelősségvállalás) tevékenységet fejtenek ki, és megrendelőként, illetve szponzorként járulhatnak hozzá a Fruit of Care sikereihez. Fontos céljuk, hogy e piaci megrendelők minőségbeli igényeihez mindenben igazodjanak, s közben kielégítsék az egyéni vásárlók körében mutatkozó elvárásokat is. Mind technológiai, mind szakmaetikai szempontból bonyolult feladat ez, hiszen a tervezőknek és a gyártóknak úgy kell teljesíteniük a piaci követelményeket, hogy közben minden részlet tekintetében figyelemmel kell lenniük az előállítás körülményeire, a fogyatékkal élő emberek munkavégzési sajátosságaira.

E KÖRÜLTEKINTŐ és átfogó koncepció segítségével a Fruit of Care egy különleges, értékalapon szerveződő és folyamatosan bővülő „láncolatot” hozott létre, mely hatékonyan kapcsolja össze a designszakma egyes területeit, a szociális intézményeket és a társadalmi felelősségvállalásban érintett vállalkozói szférát. A Fruit of Care szerteágazó, de a közös célkitűzések révén mégis szilárd rendszert alkotó hálózata azonban legfőképpen a hátrányos körülmények között élő fogyatékkal élők társadalmi integrációjának eszköze: a műhelyekben készülő termékekben megnyilvánuló értékek a készítőik társadalmi helyzetét, elfogadottságát is javítják.

A VÁLLALKOZÁSHOZ olyan széles körű tevékenységgel rendelkező szervezetek csatlakoztak már, mint az Angyalliget Közhasznú Alapítvány (balmazújvárosi műhely), az Összefogás Rehabilitációs Kft. (csömöri műhely), a Fogd a Kezem Alapítvány (pécsi műhely), a Sérültekért Alapítvány (százhalombattai műhely), az Esőemberekért Egyesület (tatai műhely) és a Fővárosi Önkormányzat tordasi Értelmi Fogyatékkal Élők Otthona.

FRUIT OF CARE
Társadalmi Szolgáltató Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság
H-1107 Budapest, Mázsa utca 9.
Jakab Áron, ügyvezető • Telefon: +36-70-330-5708 • aron.jakab@fruitofcare.hu
www.fruitofcare.hu

DESIGN MANAGEMENT AWARD 2012 – FRUIT OF CARE

SOCIAL BRAND – an unusual expression that speaks volumes – is used by FRUIT OF CARE Non-profit LLC. in the definition of their business's trademark. FRUIT OF CARE is a complex social and at the same time entrepreneurial network that uniquely places at its focus the exploitation of the diverse potentials inherent in the employment activity of non-profit and civil organisations that set themselves the objective of the rehabilitation of disabled people. Striving for the common good and economic prosperity are equally important ambitions embraced by the company.

THE OPERATIONAL PRINCIPLES of FRUIT OF CARE are based on the recognition that design can significantly contribute to the success of products made in workshops that employ disabled people: building their activity around a comprehensive design management strategy and the work of professional designers, such organisations can consolidate both the quality and competitiveness of their products while also increasing their income. In this way they can achieve greater autonomy and decrease their dependence on government support, and can extend their resources to fund and develop their original concept, i.e. rehabilitation. The ambition of the enterprise is to involve a great number of workshops in the Fruit of Care network in order to build up a supplier network and expand the range of products, thus promoting the popularity of the brand.

MOREOVER, Fruit of Care has an even more broad-based ambition. It has integrated Hungarian designer education into its product development activity and also seeks relations with larger businesses that carry out significant CSR (Corporate Social Responsibility) activity and which can contribute to the future success of Fruit of Care as clients and sponsors alike. It is one of the brand's important objectives to fully meet the quality requirements of the market while satisfying the needs of individual clients. This poses a complex task both in terms of technology and professional ethics, since designers and manufacturers must meet market requirements while taking into account the entire production process and the special circumstances of handicapped labour.

WITH DUE CONSIDERATION for this careful and all-embracing concept Fruit of Care created a unique, continuously expanding, value-centred “chain” which efficiently links together various design areas, social institutions and for-profit businesses engaged in corporate social responsibility. However, the Fruit of Care network, which despite its multifarious quality operates as a well-knitted system thanks to shared objectives, is primarily a tool facilitating the social inclusion of disadvantaged, disabled people since the values manifesting in their products will improve the social position and acceptance of their makers.

ORGANISATIONS with a wide range of activities that have joined the network include Angyalliget Non-profit Foundation (Balmazújváros workshop), Solidarity Rehabilitation Ltd. (Csömör workshop), Hold My Hand Foundation (Pécs workshop), Foundation for the Disabled (Százhalombatta workshop), Association for Rainmen (Tata workshop) and the Budapest local government's Home for the Mentally Disabled in Tordas.

FRUIT OF CARE
Social Service Non-Profit Limited Liability Company
H-1107 Budapest, Mázsa utca 9.
Áron Jakab, Executive Director • Phone: +36-70-330-5708 • aron.jakab@fruitofcare.hu
www.fruitofcare.hu



fruit of care®